

**Федеральное государственное бюджетное образовательное  
учреждение высшего образования  
«РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАРОДНОГО ХОЗЯЙСТВА И ГОСУДАРСТВЕННОЙ  
СЛУЖБЫ ПРИ ПРЕЗИДЕНТЕ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ»**

Алтайский филиал

УТВЕРЖДЕНО

решением Ученого Совета

Алтайского филиала РАНХиГС

протокол № 1 от 26 сентября 2023 года

**ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ**

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Б1.О.06 Иностранный язык в сфере профессиональной деятельности (английский)**

Уровень образования: магистратура

Направление подготовки: 40.04.01 Юриспруденция

Направленность (профиль): Частное право и публичная власть

форма обучения: заочная

Год набора – 2024

Барнаул, 2023 г.

**Автор-составитель:** доцент кафедры иностранных языков, к.п.н. Е.В. Абубакарова

Заведующий кафедрой иностранных языков, к.п.н., доцент Т.А. Райкина

Рабочая программа дисциплины рассмотрена и одобрена на заседании кафедры иностранных языков, протокол от 25 сентября 2023 г. № 2.

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.....	4
2. Объем и место дисциплины в структуре образовательной программы.....	7
3. Содержание и структура дисциплины.....	7
4. Материалы текущего контроля успеваемости обучающихся и оценочные материалы промежуточной аттестации по дисциплине.....	8
5. Методические материалы для освоения дисциплины.....	16
6. Учебная литература и ресурсы информационно-телекоммуникационной сети "Интернет" .....	17
6.1. Основная литература .....	17
6.2. Дополнительная литература .....	18
6.3. Нормативные правовые документы и иная правовая информация .....	18
6.4. Интернет-ресурсы .....	18
6.5. Иные источники .....	18
7. Материально-техническая база, информационные технологии, программное обеспечение и информационные справочные системы .....	18

# **1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения программы**

1.1. Дисциплина Б1.О.06 *Иностранный язык в сфере профессиональной деятельности (английский)* обеспечивает овладение следующими компетенциями:

Код компетенции	Наименование компетенции	Код компонента компетенции	Наименование компонента компетенции
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1	Способность осуществлять коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке в различных сферах профессиональной и академической деятельности: - осуществление коммуникации на государственном языке с соблюдением норм профессиональной речи юриста; - проведение публичного выступления в соответствии с основными правилами юридической риторики; - осуществление переписки по проблемам профессиональной деятельности на государственном языке с соблюдением норм делового этикета; - составление документов с соблюдением правил деловой переписки и правил государственного языка.
		УК- 4.2	Способность осуществлять коммуникацию в сфере профессиональной и академической деятельности в устной и письменной формах на иностранном(ых) языках: - осуществление коммуникации на иностранном(ых) языках с соблюдением языковых норм, норм межкультурной коммуникации и использованием юридической терминологии; - проведение публичного выступления по проблемам юридической деятельности; - осуществление деловой переписки на иностранном(ых) языках с соблюдением норм делового этикета; - использование необходимого арсенала лексикографических источников, справочников, лингвистического программного обеспечения в процессе построения

			высказывания на иностранном языке.
ОПК-4	Способен письменно и устно аргументировать правовую позицию по делу, в том числе в состязательных процессах	ОПК-4.1	Способен логически правильно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь: - определение критериев логически правильной, аргументированной и ясной устной и письменной речи; - построение логически верных, надлежаще обоснованных и понятных для адресатов высказываний устной и письменной речи.
		ОПК-4.2	Способен единообразно и корректно использовать профессиональную юридическую лексику при построении устной и письменной речи: - использование юридико-технических правил и приемов построения устной и письменной речи; - подбор устоявшихся, единообразных и корректных юридических терминов при построении устной и письменной юридической речи.

1.2. В результате освоения дисциплины у студентов должны быть сформированы:

ОТФ/ТФ (при наличии профстандарта)/ трудовые или профессиональные действия	Код компонента компетенции	Результаты обучения
3- ФЗ от 07.02.2011 Федеральный закон «О полиции» — осуществлять коммуникацию с гражданами, организациями, органами власти	УК-4.1	на уровне знаний: - знать лексический и грамматический минимум в объеме, необходимом для работы с иноязычными текстами и осуществления коммуникации на иностранном языке;
		на уровне умений: - читать и переводить иноязычную литературу и нормативно-правовые акты по профилю подготовки; - осуществлять коммуникативное взаимодействие на иностранном языке по профессиональной тематике;
		на уровне навыков: - владеть навыками разговорно-бытовой речи (нормативным произношением и ритмом речи), применять их для беседы на бытовые и профессиональные темы; - владеть базовыми навыками публичной речи на иностранном языке, применять их для беседы на профессиональные темы; - владеть базовой грамматикой иностранного языка и основными грамматическими явлениями.
3- ФЗ от 07.02.2011	УК- 4.2	на уровне знаний:

<p><i>Федеральный закон «О полиции»</i> – осуществлять сбор и анализ информации для использования в юридической деятельности</p>		<p>– показывать необходимое для решения профессиональных задач знание лексики профессионального общения, характерные для данного вида общения речевые клише и грамматические конструкции.</p> <p>на уровне умений:</p> <p>– проявлять достаточный для успешной коммуникации уровень умения построения высказывания на иностранном языке в рамках основных жанров профессиональной коммуникации.</p> <p>на уровне навыков:</p> <p>– владеть навыками разговорно-бытовой речи (нормативным произношением и ритмом речи), применять их для беседы на бытовые и профессиональные темы;</p> <p>– владеть базовыми навыками публичной речи на иностранном языке, применять их для беседы на профессиональные темы;</p> <p>– владеть базовой грамматикой иностранного языка и основными грамматическими явлениями.</p>
<p><i>З- ФЗ от 07.02.2011</i> <i>Федеральный закон «О полиции»</i> – готовить проекты гражданско-правовых сделок, локальных и нормативных правовых актов органов государственной власти и местного самоуправления</p>	ОПК-4.1	<p>на уровне знаний:</p> <p>– показывать необходимое для решения профессиональных задач знание лексики профессионального общения, характерные для данного вида общения речевые клише и грамматические конструкции.</p> <p>– показывает необходимое для решения профессиональных задач знание иноязычных видов текстов в профессиональной тематике;</p> <p>на уровне умений:</p> <p>– читать и переводить иноязычную литературу и нормативно-правовые акты по профилю подготовки;</p> <p>– уметь составлять нормативно-правовые акты и другие документы по профилю подготовки на иностранном языке;</p> <p>– осуществлять коммуникативное взаимодействие на иностранном языке по профессиональной тематике;</p> <p>на уровне навыков:</p> <p>– владеть навыками разговорно-бытовой речи (нормативным произношением и ритмом речи), применять их для беседы на бытовые и профессиональные темы;</p> <p>– владеть базовыми навыками публичной речи на иностранном языке, применять их для беседы на профессиональные темы;</p> <p>– владеть навыком ведения устной и письменной профессиональной коммуникации на иностранном языке с соблюдением лексических, грамматических и стилистических норм.</p> <p>– владеть базовой грамматикой иностранного языка и основными грамматическими явлениями.</p>
<p><i>З- ФЗ от 07.02.2011</i> <i>Федеральный закон «О полиции»</i> – обеспечивать защиту прав граждан и организаций в уголовном, административном, гражданском и арбитражном судопроизводстве</p>	ОПК-4.2	<p>на уровне знаний:</p> <p>– показывать необходимое для решения профессиональных задач знание лексики профессионального общения, характерные для данного вида общения речевые клише и грамматические конструкции.</p> <p>– показывать необходимое для решения профессиональных задач знание иноязычных видов текстов в профессиональной тематике;</p> <p>на уровне умений:</p> <p>– проявлять достаточный для успешной коммуникации</p>

		<p>уровень умений строить высказывания на иностранном языке в рамках основных жанров профессиональной коммуникации;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- владеть базовой грамматикой иностранного языка и основными грамматическими явлениями.</li> <li>- владеет базовыми знаниями о иноязычных юридических типах текстов;</li> </ul> <p>на уровне навыков:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- владеть всеми видами чтения на иностранном языке (просмотровым, ознакомительным, изучающим, поисковым).</li> <li>- уметь различать типы иноязычных юридических текстов согласно структуре, лексической наполненности, стилистическим особенностям и иным параметрам.</li> </ul>
--	--	---

## 2. Объем и место дисциплины в структуре ОП ВО

Общая трудоемкость дисциплины составляет – 8 З.Е., 288 академических часа (216 астрономических часа).

Количество астрономических и соответствующих им академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) на заочной форме обучения составляет 26 академических часа (19,5 астрономических часа), из них практические занятия – 24 академических часов (18 астрономических часов), консультации – 2 академических часа (1,5 астрономических часа), самостоятельная работа – 253 академических часов (189,75 астрономических часа).

Дисциплина Б1.О.06 «Иностранный язык в сфере профессиональной деятельности (английский)» относится к обязательной части и в соответствии с учебным планом осваивается на 1 и 2 курсах на заочной форме обучения.

Форма промежуточной аттестации: зачет (2 семестр), экзамен (3 семестр).

## 3. Содержание и структура дисциплины

№ п/п	Наименование тем и/или разделов	Объем дисциплины (модуля), час.						Форма текущего контроля успеваемости*, промежуточной аттестации**
		Всего	Контактная работа обучающихся с преподавателем по видам учебных занятий				СР	
			Л/ДОТ	ЛР/ДОТ	ПЗ/ДОТ	КСР		
1 семестр								
Тема 1	Academic Communication	72			8		64	Пз, КР
Итого 1 семестр		72	0	0	8		64	
2 семестр								
Тема 2	Presentation	72			8		64	ДП, КР
Промежуточная аттестация								Зачет
Итого 2 семестр		72	0	0	8		64	
Всего		144	0	0	16		128	
3 семестр								
Тема 3	Public speaking	133			8		125	ДП, СЗ
Консультация		2						
Промежуточная аттестация		9						Экзамен
Итого 3 семестр		144	0	0	8		125	
Всего:		288	0	0	24		253	

Формы текущего контроля успеваемости: письменное задание (Пз), контрольная работа (КР), доклад с презентацией (ДП), ситуационная задача (СЗ).

Форма промежуточной аттестации зачет (З), экзамен (Экз).

## Содержание дисциплины

**Тема 1.** Academic Communication. Types of academic writing (scientific article, abstracts, description of a scientific project, review). Analysis of the main components of a scientific article (relevance, research, problem, background, research methods, data, experiment, scope of research, conclusions, criticism, prospects, application, and significance). Writing a review, writing an abstract for an article. Intercultural communication. Dispute as a method of communicative and managerial influence, its goals and approaches.

Grammar: Passive Voice.

**Тема 2.** Presentation. Preparing presentations for international conferences. Structure, including insights, supporting data. Client-facing communication. Preparing a poster presentation.

Grammar: infinitives and gerunds.

**Тема 3.** Public speaking. Identifying the audience and adapting a speech to their interests, level of understanding, attitudes, and beliefs. Using different methods of audience engagement.

Grammar: complex sentences.

### 4. Материалы текущего контроля успеваемости обучающихся и оценочные материалы промежуточной аттестации по дисциплине

В ходе реализации дисциплины Б1.О.06 «Иностранный язык в сфере профессиональной деятельности» используются следующие методы текущего контроля успеваемости обучающихся:

Тема и/или раздел	Методы текущего контроля успеваемости
Тема 1. Academic Communication	Пз, КР
Тема 2. Presentation	ДП, КР
Тема 3. Public speaking	ДП, СЗ

Зачет проводится в виде защиты контрольной работы.

Экзамен проводится в виде защиты контрольной работы и решения ситуационной задачи.

### Типовые оценочные средства

#### Типовые оценочные материалы по теме 1 «Academic Communication» Оценочное средство «Контрольная работа»

1. Write an abstract for your own article.
2. Write a review on a scientific article.



1) Bobbie Ticknor, Using Virtual Reality to Treat Offenders: An Examination  
[http://edu.alt.ranepa.ru/pluginfile.php/77923/mod\\_resource/content/1/Using%20Virtual%20Reality%20to%20Treat%20Offenders%20An%20Examination.pdf](http://edu.alt.ranepa.ru/pluginfile.php/77923/mod_resource/content/1/Using%20Virtual%20Reality%20to%20Treat%20Offenders%20An%20Examination.pdf)

2) Sedef Akgungor, Kamiar Alaei, Weng-Fong Chao, Alexandra Harrington and Arash Alaei, Correlation between human rights promotion and health protection: a cross country analysis

[http://edu.alt.ranepa.ru/pluginfile.php/77926/mod\\_resource/content/1/Correlation%20between%20human%20rights%20promotion%20and%20health%20protection%20a%20cross%20country%20analysis.pdf](http://edu.alt.ranepa.ru/pluginfile.php/77926/mod_resource/content/1/Correlation%20between%20human%20rights%20promotion%20and%20health%20protection%20a%20cross%20country%20analysis.pdf)

3) Charles Maimela, Cancer employees and the right to fair labour practices in terms of the Labour Relations Act 66 of 1995

[http://www.scielo.org.za/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S2225-71602019000100001](http://www.scielo.org.za/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S2225-71602019000100001)

### ***Оценочное средство «Письменное задание»***

Analyse the basic components of the following article: Regis Simo, The AGOA as stepping stone for USA–Africa free trade agreements

[http://edu.alt.ranepa.ru/pluginfile.php/77927/mod\\_resource/content/1/TheAGOAassteppingstonefor%20USA%E2%80%93Africafreetradeagreements.pdf](http://edu.alt.ranepa.ru/pluginfile.php/77927/mod_resource/content/1/TheAGOAassteppingstonefor%20USA%E2%80%93Africafreetradeagreements.pdf)

### **Типовые оценочные материалы по теме 2 «Presentation»**

#### ***Оценочное средство «Контрольная работа»***

Write a column about the problem of your scientific research.

#### ***Оценочное средство «Доклад с презентацией»***

Prepare a poster presentation of your scientific research.

### **Типовые оценочные материалы по теме 3 «Public speaking»**

#### ***Оценочное средство «Доклад с презентацией»***

*Prepare a speech about your research for a general audience.*

#### ***Оценочное средство «Ситуационная задача»***

#### **Пример ситуационной задачи:**

On September 13, 2007, Simpson and four other men entered a Las Vegas casino hotel room where some of his sports memorabilia was being offered for sale by two collectors. After a confrontation, Simpson and his accomplices took several items and fled.

Simpson was tried and found guilty of 12 criminal charges, including armed robbery and kidnapping, and sentenced to a maximum of 30 years in prison in Nevada. In 2017, he was granted parole and released from prison.

1. Describe the situation according to the Criminal procedure using active and passive voice.
2. What category of the criminal offence does this case belong to? Explain your answer.

### Оценочные материалы промежуточной аттестации

Код компетенции	Наименование компетенции	Код компонента компетенции	Наименование компонента компетенции
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1	Способность осуществлять коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке в различных сферах профессиональной и академической деятельности: - осуществление коммуникации на государственном языке с соблюдением норм профессиональной речи юриста; - проведение публичного выступления в соответствии с основными правилами юридической риторики; - осуществление переписки по проблемам профессиональной деятельности на государственном языке с соблюдением норм делового этикета; - составление документов с соблюдением правил деловой переписки и правил государственного языка.
		УК- 4.2	Способность осуществлять коммуникацию в сфере профессиональной и академической деятельности в устной и письменной формах на иностранном(ых) языках: - осуществление коммуникации на иностранном(ых) языках с соблюдением языковых норм, норм межкультурной коммуникации и использованием юридической терминологии; - проведение публичного выступления по проблемам юридической деятельности; - осуществление деловой переписки на иностранном(ых) языках с соблюдением норм делового этикета; - использование необходимого арсенала лексикографических источников, справочников, лингвистического программного обеспечения в процессе построения высказывания на иностранном языке.
ОПК-4	Способен письменно и устно аргументировать	ОПК-4.1	Способен логически правильно, аргументированно и ясно

	правовую позицию по делу, в том числе в состязательных процессах		<p>строить устную и письменную речь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- определение критериев логически правильной, аргументированной и ясной устной и письменной речи;</li> <li>- построение логически верных, надлежаще обоснованных и понятных для адресатов высказываний устной и письменной речи.</li> </ul>
		ОПК-4.2	<p>Способен единообразно и корректно использовать профессиональную юридическую лексику при построении устной и письменной речи:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- использование юридико-технических правил и приемов построения устной и письменной речи;</li> <li>- подбор устоявшихся, единообразных и корректных юридических терминов при построении устной и письменной юридической речи.</li> </ul>

Компонент компетенции	Индикатор оценивания	Критерий оценивания
УК-4.1 УК-4.2	Использование языковых средств в устной и письменной формах	результативность
	Выбор стиля общения в зависимости от цели и условий партнерства	оптимальность
	Адаптация речи, стиля общения и языковых средств к ситуациям взаимодействия	полнота
ОПК-4.1 ОПК-4.2	терминологическая насыщенность устной и письменной юридической речи, исключаяющая как её неполноту, так и излишнюю информацию	полнота или достаточность
	понятность юридической терминологии её адресатам	доступность
	соответствие юридической терминологии конкретной юридической ситуации (правовому казусу)	оптимальность или относимость

## Типовые оценочные материалы промежуточной аттестации

*Вопросы к зачету:*

1. State the goals of your research.
2. Describe the problem of your research.
3. Describe the practical application of your research results.

*Вопросы к экзамену:*

Рекомендуемые типы ситуационных задач:

### Задача №1

Сформулируйте и аргументируйте свое отношение к данному вопросу. В ответе используйте выделенные слова.

#### Comparative constitutional adaptation

There has long been debate in **comparative law** about how context affects the possibility of “**legal transplants**.” Alan Watson famously argued that the “transplanting of [legal] rules” or even “a large part of a legal system” was both straightforward and “extremely common.” Pierre Legrand, in contrast, argued that because the meaning of legal rules depended on a series of context-dependent acts of interpretation, there could in fact be no “transplantation” or “transfer” of legal rules themselves. The only thing capable of transfer, he argued, was the wording of those rules, which Legrand described as a “meaningless form of words.”

In the constitutional context, the debate has been somewhat more nuanced: constitutional scholars have tended to acknowledge the possibility of the “transfer” or “migration” of constitutional ideas, but also emphasize the way in which these processes are shaped by differences in **legal context**. A leading example is Günter Frankenberg, who suggests that the **transfer of constitutional ideas** often involves a three-part process: first, a “point of origin,” or the development of a new constitutional norm, idea, or “item”; second, a process of “**decontextualization**,” where a specific constitutional item is “isolated from the circumstances of its production and prepared for transfer”; third, the process of globalization, where the item enters into a “global reservoir or constitutional IKEA center” from which others can draw inspiration; and fourth, a process of “**recontextualization**,” whereby globalized items are “imported” and adapted to a new “host” environment.

The reception of John Hart Ely’s theory of process-based judicial review, as outlined in his book *Democracy and Distrust*, however, suggests a somewhat different way in which **constitutional ideas may migrate** but also change across national boundaries. In this article, we focus specifically on the way in which Justice Stephen Gageler—first, as counsel and now current member of the High Court of Australia (HCA)—has engaged with Ely’s ideas in shaping his own approach to **constitutional construction**, which is sensitive to the principles of representation-reinforcement. Gageler has been the most open among members of the Court in his interest in and engagement with Ely’s ideas; and his arguments and approach show a clear debt to those ideas.

Yet that engagement also reveals a slightly different pattern to that set out by Frankenberg: first, the development of a contextual understanding of a constitutional theory; second, a “thick” or “deep” comparison between the original and new constitutional setting for the application of the theory; and third, the contextual adaptation of the theory to that new setting. This kind of “comparative constitutional adaptation”—or deep, contextual approach to **constitutional borrowing**—is not new, or unique to Australia or Gageler’s approach to comparative ideas. Indeed, there is evidence that the current Chief Justice of Australia engaged

in a similar process—focused on German or European doctrines—in developing the Court’s current proportionality-based standard of review under the “**implied freedom of political communication**.” And it has similarities to older modes of constitutional transfer or borrowing.

Such a process, however, is somewhat different from the kind of “IKEA-style” model of constitutional transfer identified (and criticized) by Frankenberg. Whereas one envisages engagement with a global “supermarket” of decontextualized constitutional “items,” the other envisages direct engagement with specific constitutional ideas in context, at their source. And where one envisages a high degree of **constitutional convergence**, or commonality, the other envisages bespoke or **customized constitutional design**, sensitive to local legal and political traditions, and the particularities of various national constitutional systems.

Such a process, therefore, also has important potential normative advantages: it encourages a greater appreciation of the suppositions and contested choices of the original theory that may in turn enable a more nuanced understanding of how the theory should be “recontextualized” and adapted to its new context. For this reason alone, it seems worthy of greater study by comparative constitutional scholars. And if attention to Ely’s ideas “in the world” can promote such attention, that in itself makes a focus on the influence of his ideas on a global scale worthwhile.

Пример ситуационной задачи:

Сформулируйте и аргументируйте свое отношение к данному вопросу. В ответе используйте выделенные слова.

### **Common Commercial Legal Problems Faced by Small Business**

Small businesses are at risk of **facing legal challenges** at some point in their operations. The most crucial strategy for them is to anticipate and effectively **tackle these common commercial problems** in a proper way. It is therefore important **to invest in legal help** on the onset of these legal inconveniences. A lawyer specializing in commercial law can help you overcome all the serious issues that small businesses may face and resolve them in a timely manner.

Here are 5 common problems that small businesses can avoid establishing a legally healthy business.

**A license must be acquired** by any business in order to have its operation lawfully. They, therefore, form the most legal issues that businesses face. It is imperative to ensure that your operations are **in accordance with your local authorities’ requirements** for business licensing.

When this is ignored, it is highly likely that you will **end up paying fines** that could have easily been averted. The cost usually varies depending on your operating area, but the fact that it has to be paid is a must.

Trademark is another aspect that is very common among the legal issues that small businesses may face. When naming or renaming your products or services, do **due diligence**, and make sure you conduct extensive research to avoid trademark infringements. This problem can be more **prone to the tech industry** as they often **encounter aggressive patent litigations**. Some unscrupulous businesses often preserve patents for many years, waiting for another company to inadvertently violate them so as they can get easy cash through copyright lawsuits.

It is not uncommon for businesses to hire someone who they thought was qualified than what they really are. Having **unqualified staff** can be fatal as your business may soon start experiencing losses due to their acts of omission or commission. In some serious instances, these **unfit staffs** become a burden for the business and must be laid off. They affect business productivity and eventually demoralize other hard-working employees.

However, when the right precautions are not taken before terminating their contract, serious legal repercussions may ensue.

Most challenges come about because all companies have employment contracts that comply with the countries national employment laws. **Terminating this contract**, therefore, requires a proper procedure to be followed, or else claims of unfair dismissals, breach of contract, or discrimination may soon catch up with you.

Therefore, before terminating a **non-performing employee**, make sure he is taken through all necessary documents which are drafted by an attorney and make the terms of the dismissal crystal clear for them.

Be certain that all the employees within the business are correctly classified as per the government's requirements. The most common type of **misclassification** is where independent contractors are classified as mere employees in an organization. This severely affects not only the worker but also the employer and the economy at large.

This is normally an area which the state takes very seriously, so before any classification, make sure you read all guidelines or contract the labor department in case you are not sure.

Whenever a business has more than one **shareholder**, an agreement is strongly encouraged. When a day comes and the business has to be split, in absence of formal agreements, vicious legal battles are likely to ensue. Even if they are in the best of terms today, things may always change in the future and no grey areas should ever exist in regards to who gets wats in the business.

### Шкала оценивания.

#### Критерии оценки письменного задания

Критерии оценивания	Оценка
Продemonстрированы знания основных терминов, примеры употребления найдены верно, речь грамматически верная, продемонстрировано лексическое разнообразие.	зачтено
Существенные проблемы с пониманием основных терминов, примеры употребления найдены неверно, наличие большого количества грамматических и лексических ошибок.	не зачтено

#### Критерии оценки контрольной работы

Критерии оценивания	Оценка
Все задания выполнены самостоятельно, в полном объеме. Продemonстрировано понимание основных терминов и понятий по пройденному материалу. Продemonстрировано знание профессиональной терминологии, речь грамматически верная, присутствует лексическое разнообразие.	зачтено
Работа выполнена не полностью, присутствует заимствованный материал. Существенные проблемы с пониманием основных терминов, присутствуют следы использования электронных переводчиков.	не зачтено

### Шкала оценивания (зачет)

Описание шкалы	Оценка (по 2-балльной шкале)
У обучающегося сформированы знания, умения и навыки, включенные в соответствующий этап освоения компетенций, он глубоко и полно освещает теоретические, методологические и практические аспекты вопроса, проявляет творческий подход к его изложению и демонстрирует дискуссионность проблематики, а также глубоко и полно раскрывает дополнительные вопросы. Этапы компетенций, предусмотренные рабочей программой, сформированы. Свободное владение материалом. Достаточный уровень знакомства со специальной научной литературой. Практические навыки профессиональной деятельности сформированы. Обучающийся не затрудняется с ответами при видоизменении заданий, правильно обосновывает	зачтено

принятые решения, владеет разносторонними навыками и приемами выполнения практических задач.	
Ставится, если обучающийся не знает и не понимает сущности вопросов и предлагаемых задач. Этапы компетенций, предусмотренные рабочей программой, не сформированы. Недостаточный уровень усвоения понятийного аппарата и наличие фрагментарных знаний по программному материалу дисциплины, обучающийся допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями решает практические задачи или не справляется с ними самостоятельно. Отсутствие минимально допустимого уровня в самостоятельном решении практических задач. Практические навыки профессиональной деятельности сформированы в недостаточном объеме	не зачтено

### Критерии оценки доклада с презентацией

Критерии оценивания	Оценка
Глубокое раскрытие темы, использование широкого спектра источников. Презентация четко организована, ее логические части составляют единое целое. Уверенное использование активной лексики и грамматических структур с целью решения коммуникативной задачи. Уверенное изложение материала, беглая членораздельная речь.	Отлично
Тема достаточно хорошо раскрыта с привлечением некоторых источников. Презентация хорошо организована. Достаточное использование активной лексики и грамматических структур для решения коммуникативной задачи. Материал изложен в основном уверенно при незначительных затруднениях.	Хорошо
Тема в общем раскрыта. Презентация организована с рядом ошибок. Использование некоторой активной лексики, грамматически не всегда правильная речь. Затруднения в изложении материала.	Удовлетворительно
Тема не раскрыта. Существенные проблемы с организацией презентации. Недостаточное использование активной лексики и грамматических структур для раскрытия коммуникативной задачи. Серьезные проблемы с изложением материала.	Неудовлетворительно

### Критерии оценивания решения ситуационных задач в рамках текущего контроля

Критерии	Оценка
Ответ характеризуется тематической связностью и завершенностью, включает необходимую лексику, а также разнообразные грамматические конструкции, фонетически и интонационно допускает ошибки. Лексические и грамматические ошибки – не более 3.	Зачтено
Ответ отсутствует или не характеризуется тематической связностью и завершенностью, не включает необходимую лексику, а также разнообразные грамматические конструкции, речь несвязная.	Не зачтено

Оценивание обучающегося на экзамене по дисциплине

Оценка	Критерии оценки	Результаты обучения
--------	-----------------	---------------------

отлично	<p>знает 90% и более тематического вокабуляра;</p> <p>владеет всей совокупностью лексического и грамматического материала, а также способен к созданию на его основе ситуативно оправданных окказиональных конструкций;</p> <p>умеет читать и переводить с соблюдением всех особенностей языка реципиента аутентичную литературу профессиональной направленности, не допускает смысловых ошибок при интерпретации содержания текста, способен объяснить целесообразность использования тех или иных переводческих трансформаций;</p>	<p><b>на уровне знаний:</b></p> <p>- лексический и грамматический минимум в объеме, необходимом для работы с иноязычными текстами профессиональной направленности и осуществления коммуникации на иностранном языке;</p> <p><b>на уровне умений:</b></p> <p>- читать и переводить иноязычную литературу и нормативно-правовые акты по профилю подготовки;</p> <p>- осуществлять коммуникативное взаимодействие на иностранном языке по профессиональной тематике</p>
хорошо	<p>знает более 70% тематического вокабуляра;</p> <p>владеет изученным грамматическим и лексическим материалом в объеме, позволяющем успешно осуществлять профессиональное взаимодействие на иностранном языке;</p> <p>- умеет читать и переводить аутентичную литературу профессиональной направленности, допускает не более двух смысловых ошибок при интерпретации содержания текста;</p>	
удовлетворительно	<p>знает более 40% тематического вокабуляра;</p> <p>- делает большое количество лексических и грамматических ошибок, не препятствующих пониманию общей идеи высказывания</p>	
неудовлетворительно	<p>знает менее 40% тематического вокабуляра;</p> <p>- делает большое количество лексических и грамматических ошибок, препятствующих пониманию общей идеи высказывания</p>	

## 5. Методические материалы по освоению дисциплины

Цель методических рекомендаций - обеспечить обучающемуся оптимальную организацию процесса изучения дисциплины, а также выполнения различных форм самостоятельной работы.

Обучающимся необходимо ознакомиться: с содержанием рабочей программы дисциплины, с целями и задачами дисциплины, ее связями с другими дисциплинами образовательной программы, методическими разработками по данной дисциплине, имеющимся на образовательном портале и сайте центра, с графиком консультаций преподавателей кафедры.

### ***Рекомендации по подготовке к практическим (семинарским) занятиям.***

Обучающимся следует:

- до очередного практического занятия по рекомендованным источникам проработать лексический и грамматический материал, соответствующей темы занятия и отработать задания, определённые для подготовки к практическому занятию;
- при подготовке к практическим занятиям следует обязательно использовать не только учебную литературу и словари, но и аутентичный текстовый материал;



- теоретический материал следует соотносить с коммуникативными примерами, так как язык и коммуникация являются непрерывно развивающимися системами;
- в начале занятий задать преподавателю вопросы по материалу, вызвавшему затруднения в его понимании и освоении при решении задач, заданных для самостоятельного решения;
- в ходе практического занятия давать конкретные, четкие ответы по существу вопросов;
- на занятии участвовать в обсуждении и анализе ответов других обучающихся.

***Методические рекомендации по выполнению различных форм самостоятельных заданий.***

Самостоятельная работа обучающихся включает в себя выполнение различного рода заданий, которые ориентированы на более глубокое усвоение материала изучаемой дисциплины. По каждой теме учебной дисциплины предлагается перечень заданий для самостоятельной работы.

К выполнению заданий для самостоятельной работы предъявляются следующие требования: задания должны исполняться самостоятельно и представляться в установленный срок, а также соответствовать установленным требованиям по оформлению.

Обучающимся следует:

- руководствоваться графиком самостоятельной работы, определенным РПД;
- выполнять все плановые задания, выдаваемые преподавателем для самостоятельного выполнения, и разбирать на семинарах и консультациях неясные вопросы;
- использовать при подготовке методические разработки центра по различным видам работы;
- при подготовке к промежуточному контролю прорабатывать соответствующие разделы дисциплины, фиксируя неясные моменты для их обсуждения на плановой консультации.

***Методические рекомендации по работе с литературой.***

Любая форма самостоятельной работы начинается с изучения соответствующей литературы как в библиотеке, так и дома.

К каждой теме учебной дисциплины подобрана основная и дополнительная литература.

Основная литература - это учебники и учебные пособия.

Дополнительная литература - это лингвистические и энциклопедические словари, справочники, интернет ресурсы.

Рекомендации обучающемуся:

- целесообразно использовать аутентичный текстовый материал;
- при выборе словарей необходимо предварительно консультироваться с преподавателем;
- целесообразно использовать говорящие словари;
- необходимо предварительно понять различие между авторскими словарями и словарями типа Multitran.

## **6. Учебная литература и ресурсы информационно-телекоммуникационной сети Интернет**

### **6.1. Основная литература**

1. Караулова, Ю. А. Английский язык для юристов (B2-C1): учебник для вузов / Ю. А. Караулова. — Москва: Издательство Юрайт, 2023. — 302 с. — (Высшее

образование). — ISBN 978-5-534-06733-0. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/511436>.

2. Чикилева, Л. С. Английский язык для публичных выступлений (B1-B2). English for Public Speaking: учебное пособие для среднего профессионального образования / Л. С. Чикилева. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2023. — 167 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-12960-1. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/519206>.

3. Невзорова, Г. Д. Английский язык в 2 ч. Часть 1: учебник для вузов / Г. Д. Невзорова, Г. И. Никитушкина. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2023. — 377 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-17059-7. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/532308>.

## 6.2. Дополнительная литература

1. Английский язык для юристов (A2-B2): учебник для среднего профессионального образования / М. А. Югова, Е. В. Тросклер, С. В. Павлова, Н. В. Садыкова; под редакцией М. А. Юговой. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2023. — 522 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-13844-3. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/517732>.

2. Английский язык для юристов. English in Law: учебник для вузов / С. Ю. Рубцова, В. В. Шарова, Т. А. Винникова, О. В. Пржигодзкая; под общей редакцией С. Ю. Рубцовой. — Москва: Издательство Юрайт, 2023. — 213 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-02815-7. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/510955>.

3. Меняйло, В. В. Академическое письмо. Лексика. Developing Academic Literacy: учебное пособие для вузов / В. В. Меняйло, Н. А. Тулякова, С. В. Чумилкин. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2023. — 240 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-01656-7. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/513761>.

## 6.3. Нормативные правовые документы и иная правовая информация

Не используются.

## 6.4. Интернет-ресурсы

Мультитран. Многоязычная словарная база — <http://www.multitrans.ru/>  
 ABBY LINGVO Русско-английский словарь — <http://www.lingvo-online.ru/ru/Translate/ru-en/>

Образовательные ресурсы интернета. Английский язык (грамматика, лексика, фонетика, учебники) — <http://www.alleng.ru/english/engl.htm>

Free English Tests and Exercises Online for ESL, TOEFL, TOEIC, GRE, SAT, GMAT сайт тестов по грамматике, лексике, чтению и письму — <http://englishteststore.net/>

Linguists. Ресурсы для переводчиков и лингвистов — <http://linguists.narod.ru/>  
<https://www.rainbowofeducationenglishlearning.com/> - worksheets, grammar, phonics

bubbl.us — mindmaps

<https://quizlet.com/ru> - Инструменты для обучения

## 6.5. Иные источники.

1. LegalEnglish. Essentials: Учебное пособие / научн.ред. Г.Г. Слышкин. — Москва: РГ-Пресс, 2019. — 296 с. ISBN 978-5-9988-0784-8.

2. David Cotton - Market Leader. Business English. Pre-Intermediate: Course Book 978-0-582-50720-3 (2007) (ranepa id 434094).

3. Market Leader: New edition. Pre-Intermediate Business English. PracticeFile 978-1-4058-1341-9 (2007) (ranepaid 435332).

## **7. Материально-техническая база, информационные технологии, программное обеспечение и информационные справочные системы**

Для обеспечения учебного процесса по дисциплине «Иностранный язык в сфере профессиональной деятельности» филиал располагает учебными аудиториями для проведения занятий лекционного типа, практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещениями для самостоятельной работы и помещениями для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования.

Лекционные аудитории оснащены видеопроекторным оборудованием для проведения презентаций, а также средствами звуковоспроизведения; помещения для практических занятий укомплектованы учебной мебелью; библиотека располагает рабочими местами с доступом к электронным библиотечным системам и сети интернет. Все учебные аудитории оснащены компьютерным оборудованием и лицензионным программным обеспечением.

Программное обеспечение:

Microsoft Windows 10 профессиональная

Microsoft Office ProPlus 2016

ESET NOD32 Antivirus Business Edition

система ГАРАНТ

Справочная правовая система КонсультантПлюс

Архиватор 7ZIP

Средство просмотра файлов PDF-формата Adobe Acrobat Reader

Браузер Google Chrome

Браузер Mozilla Firefox